

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Čl. 1

Zmluvné strany

1. Požičiavateľ:

Mercedes-Benz Slovakia s.r.o.

so sídlom: Tuhovská 5, 831 07 Bratislava

IČO: 35 780 754

IČ DPH: SK2020277072

zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, odd. Sro
vl. Č. 21018/B

zastúpený: Ing. Andrej Glatz, konateľ
Ronald Ballhaus, konateľ

2. Vypožičiavateľ:

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

so sídlom : Hodžovo nám. 1, 810 00 Bratislava

bankové spojenie:

číslo účtu:

IČO: 30845157

zastúpená: JUDr. Jánom Šothom
vedúcim Kancelárie prezidenta SR

Čl. 2

Predmet zmluvy

Požičiavateľ týmto bezplatne poskytuje do užívania vypožičiavateľovi 21 ks motorových vozidiel zn. Mercedes-Benz bližšie špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „vozidlo“ alebo „vozidlá“). Vypožičiavateľ sa zaväzuje používať vozidlá výlučne za účelom prepravy osôb v rámci 18. summitu prezidentov Strednej Európy konaného v Bratislave v dňoch 12. - 13.6.2013.

Čl. 3

Doba zapožičania

Doba zapožičiavania je dohodnutá na obdobie od 11.6.2013 do 13.6.2013.

Čl. 4

Práva a povinnosti požičiavateľa

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi vozidlá spolu s dokladmi potrebnými na užívanie vozidiel.

2. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi vozidlá ku dňu začatia doby vypožičania v stave spôsobilom na prevádzku a užívanie podľa tejto zmluvy, a to v areáli Strednej odbornej školy Policajného zboru, Vapencova 36, 840 09 Bratislava.
3. Vozidlá sa považujú za odovzdané v okamihu, kedy požičiavateľ poskytol vypožičiavateľovi možnosť vozidlá prevziať a vypožičiavateľ podpísal preberací protokol vystavený požičiavateľom.
4. Požičiavateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania zmluvy presvedčiť sa o riadnom technickom stave vozidiel a o dodržiavaní ostatných zmluvných povinností zo strany požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný za týmto účelom poskytnúť požičiavateľovi potrebnú súčinnosť.
5. Požičiavateľ odovzdá vozidlá vypožičiavateľovi s plnou nádržou a zaväzuje sa znášať náklady na pohonné hmoty počas doby trvania zapožičania.
6. Ak sa vyskytne vada na vozidlách, v dôsledku ktorej je vozidlo nepojazdné resp. nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách, okrem prípadov poistnej alebo inej udalosti (skutočnosti), spôsobenej vypožičiavateľom, je požičiavateľ povinný na dobu do odstránenia vady poskytnúť vypožičiavateľovi náhradné vozidlo porovnateľnej kategórie.

Čl. 5

Práva a povinnosti vypožičiavateľa

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že vozidlá prevezme k dátumu dohodnutému v zmluve s uvedením ich súčasného stavu v preberacom protokole. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predložiť požičiavateľovi najneskôr v deň odovzdania vozidiel zoznam osôb poverených, resp. splnomocnených vypožičiavateľom na prevzatie/odovzdanie vozidiel ako aj na podpísanie preberacieho protokolu v mene vypožičiavateľa.
2. Vypožičiavateľ je povinný vozidlá užívať v súlade s ich určením vzhľadom na ich konštrukciu a vybavenie.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený poskytnúť vozidlá ako zálohu či záruku a je povinný zabrániť vzniku práv tretích osôb k vozidlu. Vypožičiavateľ nie je oprávnený vozidlá scudziť. Vypožičiavateľ ďalej nie je oprávnený vozidlá prenechať do užívania tretím osobám, s výnimkou prípadu, ak na prenechanie vozidiel do užívania tretím osobám dostal písomný súhlas požičiavateľa alebo ak sú vozidlá prenechané inému subjektu v rámci rezortu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky; vypožičiavateľ však v takom prípade zodpovedá, ako keby užíval vozidlá sám.
4. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonať zmeny a technické zásahy na vozidlách len s písomným súhlasom požičiavateľa. Pokiaľ vypožičiavateľ zrealizoval úpravy vozidiel bez súhlasu požičiavateľa, má požičiavateľ právo žiadať odstránenie týchto úprav a uvedenie vozidiel do pôvodného stavu. Všetky náklady vzniknuté v predmetnej súvislosti znáša vypožičiavateľ. Ak nie je možné odstrániť dodatočné úprav vozidiel bez ich znehodnotenia, stáva sa všetko, o čo bolo vozidlo dodatočnou úpravou zhodnotené, vlastníctvom požičiavateľa a vypožičiavateľovi za to neprináleží žiadna náhrada.
5. Bežné opravy a údržbu vykonáva požičiavateľ na svoje náklady v autorizovaných servisoch príslušnej výrobnéj značky.
6. Vypožičiavateľ je povinný požičiavateľovi nahlásiť každú škodu, poruchu, či iný nedostatok (závalu) vozidiel, ktorý nie je možné odstrániť v rámci bežnej údržby a v prípade nehody aj najbližšiemu oddeleniu Policajného zboru.
7. Poistenie vozidiel hradí požičiavateľ.

8. Vypožičiavateľ je povinný vykonať prehliadku vozidiel pri jeho prevzatí a písomne oznámiť požičiavateľovi všetky zistené vady. O odovzdaní a prevzatí jednotlivých vozidiel spíšu zmluvné strany preberací protokol.
9. Vypožičiavateľ v plnej miere zodpovedá za škodu a inú ujmu spôsobenú požičiavateľovi alebo tretím osobám použitím (prevádzkou) jednotlivých vozidiel.
10. Vypožičiavateľ je povinný pred každým použitím vozidiel skontrolovať ich technický stav, vrátane stavu pneumatík. Ak zistí vady vozidla, je povinný bezodkladne písomne informovať požičiavateľa. Požičiavateľ zabezpečí ich odstránenie v závislosti od ich povahy.
11. Vypožičiavateľ znáša všetky pokuty alebo iné sankcie uložené orgánmi na to oprávnenými v súvislosti s prevádzkou jednotlivých vozidiel alebo ich nevyhovujúcim technickým stavom. To platí aj v prípade, že pokuta je uložená príslušným orgánom požičiavateľovi ako držiteľovi vozidla za porušenie povinností držiteľa vozidla v zmysle §6a zákona o cestnej premávke.
12. Vypožičiavateľ je povinný pri parkovaní zabezpečiť vozidlá všetkými zabezpečovacími zariadeniami, ktorými sú vozidlá vybavené.
13. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne písomne informovať požičiavateľa o strate alebo odcudzení osvedčenia o registrácii vozidla a/alebo kľúčov od vozidla a/alebo kľúčov od mechanického zabezpečovacieho zariadenia, diaľkového ovládania, evidenčnej značky. Náklady na zaobstaranie náhrady stratených alebo odcudzených predmetov znáša vypožičiavateľ.
14. Vypožičiavateľ nie je oprávnený meniť údaje alebo zasahovať do ukazovateľa počtu najazdených kilometrov. Poruchy ukazovateľa počtu najazdených kilometrov je vypožičiavateľ povinný bezodkladne písomne oznamovať požičiavateľovi, ktorý zabezpečí jeho opravu.
15. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú poistnú udalosť, ako i písomne oznámiť predpokladaný rozsah škody a riadiť sa jeho pokynmi. Vypožičiavateľ je tiež povinný písomne informovať požičiavateľa o okolnostiach vzniku poistnej udalosti a zaväzuje sa poskytnúť požičiavateľovi súčinnosť pri likvidácii poistnej udalosti podľa požiadaviek požičiavateľa.
16. Ak nastane poistná udalosť, vypožičiavateľ je povinný neodkladne oznámiť poistnú udalosť príslušnému útvaru policajného zboru a písomný doklad o oznámení poistnej udalosti príslušnému útvaru policajného zboru neodkladne preukázať a odovzdať požičiavateľovi, inak zodpovedá za škodu a inú ujmu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
17. Ak je vozidlo nepojazdné, vypožičiavateľ sa zaväzuje postupovať podľa pokynov požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný v dobe do odtiahnutia nepojazdného vozidla zabezpečiť vozidlo pred jeho ďalším poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením.
18. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný konať pri úkonoch týkajúcich sa poistnej udalosti v zmysle tejto zmluvy, aby nedošlo k ujme na oprávnených nárokoch vypožičiavateľa.

Čl. 6

Náhrada škody

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré na jednotlivých vozidlách vzniknú v dôsledku porušenia jeho povinností, a to najmä neodbornou obsluhou a manipuláciou, jazdou bez platného vodičského oprávnenia, jazdou pod vplyvom alkoholu alebo iných omamných a psychotropných látok.

2. Za zničenie, stratu, poškodenie a znehodnotenie vozidla a jeho výbavy, ktoré nie je kryté poisťnou zmluvou, zodpovedá vypožičiavateľ. Za priame a nepriame škody, ktoré vznikli vypožičiavateľovi alebo iným osobám použitím vozidla, prerušením jeho použitia alebo jeho odobratím, zodpovedá požičiavateľ len v prípade, ak tieto škody boli spôsobené porušením povinností požičiavateľa.

Čl. 7

Zmluvná pokuta

1. Vypožičiavateľ je povinný zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3.500,- EUR (slovom: tritisícpäťsto euro), ak:
 - 1.1. neoprávnene vykonal technické zásahy na vozidle,
 - 1.2. poskytol vozidlo ako záloh či záruku, vozidlo scudzil alebo prenechal do užívania tretím osobám bez písomného súhlasu požičiavateľa, a to bez ohľadu na platnosť takýchto právnych úkonov,
 - 1.3. pri parkovaní nezabezpečil vozidlo všetkými zabezpečovacími zariadeniami, ktorými je vozidlo vybavené,
 - 1.4. zmenil údaje alebo zasahoval do ukazovateľa počtu najazdených kilometrov,
 - 1.5. porušil svoju oznamovaciu povinnosť podľa tejto zmluvy,
 - 1.6. nevrátil vozidlo riadne a včas podľa článku 8 tejto zmluvy,
2. Dojednanie zmluvnej pokuty alebo splnenie záväzku zaplatiť zmluvnú pokutu, nebráni požičiavateľovi uplatňovať si voči vypožičiavateľovi náhradu škody, za ktorú vypožičiavateľ zodpovedá.

Čl. 8

Vrátenie vozidiel

1. Ku dňu zániku zmluvy (a to bez toho, aby bol na to vyzvaný) odovzdá vypožičiavateľ požičiavateľovi jednotlivé vozidlá na vopred dojednanom mieste, inak v mieste sídla požičiavateľa. O vrátení vozidla spíšu zmluvné strany písomný preberací protokol.
2. Vypožičiavateľ znáša riziko poškodenia vozidla až do okamihu jeho riadneho odovzdania požičiavateľovi.
3. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať požičiavateľovi jednotlivé vozidlá v stave, v akom boli vypožičiavateľovi odovzdané s prihliadnutím k bežnému opotrebeniu podľa počtu najazdených kilometrov.
4. Vypožičiavateľ je povinný spolu s vozidlom odovzdať požičiavateľovi všetku dokumentáciu a iné predmety, ktoré získal od požičiavateľa, predovšetkým všetky kľúče od vozidla, mechanického zabezpečenia, diaľkové ovládanie zámkov, panel od rádia a pod. Škodu, ktorá požičiavateľovi vznikne v súvislosti s nevrátením niektorej z vecí podľa predchádzajúcej vety, znáša vypožičiavateľ.
5. Požičiavateľ pri odovzdaní vozidla uskutoční kontrolu jeho stavu. Škody alebo vady, ktoré vypožičiavateľ neodstránil alebo ktoré neboli opravené, je požičiavateľ oprávnený nechať na náklady vypožičiavateľa opraviť resp. odstrániť.
6. Ak vypožičiavateľ poruší povinnosť odovzdať vozidlo a neurobí tak ani na výzvu požičiavateľa, požičiavateľ je oprávnený predmetné vozidlo vypožičiavateľovi odobrať. Náklady, ktoré vzniknú požičiavateľovi odobratím vozidla, znáša vypožičiavateľ.

Čl. 9

Doručovanie

1. Okrem prípadu, keď to bude v zmluve výslovne stanovené inak, sa za komunikáciu medzi zmluvnými stranami v zmysle tejto zmluvy považuje iba komunikácia v písomnej forme a uskutočnená osobou oprávnenou alebo konajúcou (podľa okolností) v mene požičiavateľa alebo vypožičiavateľa.
2. Akékoľvek oznámenie (alebo iný dokument) medzi zmluvnými stranami, týkajúce sa tejto zmluvy, alebo ktoré má byť dané podľa tejto zmluvy, musí mať písomnú formu a byť doručené osobne alebo zaslané doporučenou poštovou zásielkou, kuriérskou službou alebo elektronickou poštou, pokiaľ nie je uvedené alebo dohodnuté zmluvnými stranami inak.
3. Oznámenia (alebo iné dokumenty) zaslané kuriérskou službou alebo doručené osobne sa považujú za doručené momentom ich prevzatia alebo odmietnutia prevzatia. Oznámenia (alebo iné dokumenty) zaslané doporučenou poštovou zásielkou sa považujú za doručené v treť (3.) deň nasledujúci po ich doloženom odoslaní. Oznámenia (alebo iné dokumenty) zaslané elektronickou poštou sa považujú za doručené po obdržaní správy o ich úspešnom prenose príslušnej zmluvnej strane.
4. Pri dokazovaní doručenia je postačujúce dokázať, že doručenie sa uskutočnilo, alebo že obálka obsahujúca oznámenie alebo iný dokument boli riadne adresované a odovzdané na poštu ako predplatená doporučená poštová zásielka, alebo že elektronická pošta bola riadne adresovaná a prenos bol úspešný.
5. Nižšie nasledujú adresy zmluvných strán pre účely tohto článku:

Mercedes-Benz Slovakia s.r.o.:

Adresa: Tuhovská 5, 831 07 Bratislava, Slovenská republika
email:
K rukám: Ján Novotný

Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

Adresa: Štefánikova ulica č.2, 810 00 Bratislava
email:
K rukám: Ivan Bačko

6. Každá zo strán môže zmeniť svoju adresu alebo kontaktnú osobu na doručovanie oznámením podľa tohto článku.

Čl. 10

Záverečné ustanovenie

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
2. Zmluva sa môže meniť a dopĺňať iba písomnou dohodou zmluvných strán formou očíslovaného dodatku, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú časť tejto zmluvy.
3. Ostatné právne vzťahy, vyslovene zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa

Za požičiavateľa:

Ing. Andrej Glatz, konateľ

Ronald Ballhaus, konateľ

V Bratislave, dňa

Za vypožičiavateľa:

JUDr. Ján Šoth
vedúci Kancelárie prezidenta SR